



IH 145°C 立體式加熱技術
145°C IH Multi-dimensional Heating Technology
 1,250W電磁盤加熱設計，全方位傳導熱量，3D立體對流加熱，溫度高達145°C。
 With the 1,250W multi-dimensional electromagnetic heating design, the cooker takes advantage of the latest IH Multi-dimensional Pressure Heating Technology and offers direct and all-around heating to the inner pot through heat convection with a maximum temperature of 145°C.



High Pressure 7段氣壓調校
7 Power Levels of Pressure Cooking
 高溫加熱的水蒸氣增加密封煲體內壓力，令溫度進一步提升，並能作7段氣壓調控，煮食更靈活。
 Special air-tight design generates steam during heating to increase pressure and temperature inside the cooker, thus enhancing heat convection for a better cooking effect.



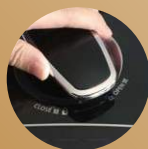
美國Whitford塗層內鍋
Whitford USA Non-Stick Coating
 內鍋塗層使用美國Whitford不黏塗層物料，耐用堅固清洗容易，保溫性高、不易損壞兼不易刮花。
 The inner pot is coated with Whitford USA non-stick coating with wavy diamond pattern. It is durable, heat-retaining, scratch-proof and easy-to-clean.



開蓋煮食功能 Open-Cover Operation
 能開蓋使用烤肉、油炸功能，自由控制烹調過程。
 Roast and Deep Fry function can be used with the cover opened to bring more cooking variations.



中途加餸功能 Addition during Operation
 只需按「排氣/收汁」鍵，電飯煲能隨意開蓋中途加餸，煮出更多變化。
 Simply press the 'Exhaust/Reduction' button, extra ingredients can be added during the cooking process to create lavish dishes.



五重安全裝置 5-Tier Safety Protection
 設有開合蓋裝置、限壓裝置、洩壓裝置、限溫裝置、超溫裝置，五重安全嚴密保護，防止意外發生，保障家居安全。
 Equipped with Alignment, Pressure Restriction, Pressure Exhaustion, Temperature Restriction, and Over-Temperature safety devices, the prevention of hazards and injuries is guaranteed.



易拆式清洗 Detachable and Easy-to-clean
 煲蓋內板能輕鬆拆出進行清洗，避免細菌滋生，更保障家人健康。
 Components can be easily and conveniently disassembled for cleaning to ensure the health and wellness of your family.



預設煮食時間 Pre-set Cooking Time
 能預先調校各種煮食功能的時間，最長近24小時，隨時都能煮出獨特美食。
 Pre-set the cooking time for various functions for up to 24 hours to create delicious meals.

規格 Specifications		
型號 Model	 IRC-501GD	 IRC-501RD
顏色 Colour	金 Gold	紅 Red
功率 Power	1250 W	
電壓 / 頻率 Voltage/Frequency	220 V ~ 50 Hz	
容量 Capacity	5 公升 Litres	
產品尺寸 Product Dimensions	(H) 296 mm (W) 316 mm (D) 405 mm	
包裝尺寸 Packing Dimensions	(H) 345 mm (W) 456 mm (D) 360 mm	
淨重 Net Weight	7.5 kg	
總重連包裝 Gross Weight	8.6 kg	

隨機配件 Supplied Accessories	
量杯 Measuring Cup	飯勺及湯勺 Rice Spatula & Soup Spatula
	

產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。
 Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version.
 中英文版本如有出入，一概以中文版為準。
 If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

德國寶 (香港) 有限公司 GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

香港 Hong Kong 土瓜灣新寶工商中心地庫 九龍灣MegaBox L5-5舖 荃灣廣場435-436舖 長沙灣永明工業中心 灣仔摩利臣山道22號	Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay Shop 435-436, Tsuen Wan Plaza Wing Ming Industrial Centre, Cheung Sha Wan 22 Morrison Hill Road, Wanchai	T. +852 2773 2888 T. +852 3907 0356 T. +852 2455 2382 T. +852 2370 3189 T. +852 3110 2030	中國 China 廣東省佛山市順德區 德順廣場三層 3/F, Takshun Plaza, Shunde, Foshan, Guangdong T. +86 757 2980 8308	澳門 Macau 澳門宋玉生廣場263號 中士大廈15樓1座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpcao, No. 263, Edif. China Civil Plaza, 15 Andar 1, Macau T. +853 2875 2699
---	--	---	--	--



更多產品資訊



香港名牌十年成就獎



香港名牌十年成就獎



企業獎



卓越企業品牌大獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎



中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

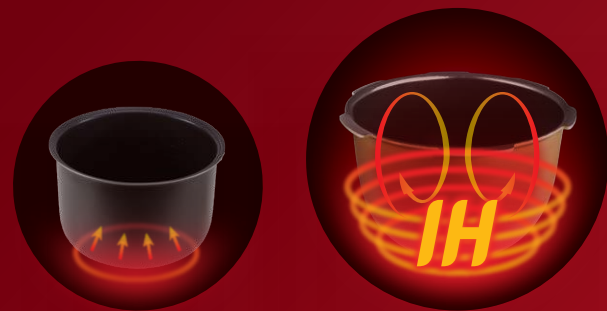
中國名牌十年成就獎

中國名牌十年成就獎

IH 145°C 立體式加熱技術

145°C Induction Heating (IH)

Multi-dimensional Heating Technology



傳統電飯煲加熱
Heating Mechanism of
Conventional Rice Cookers

IH 立體式精控加熱
Heating Mechanism of
IH Pressure Rice Cooker

傳統電飯煲一般是通過底盤加熱的方式煮飯，米飯受熱不夠均勻，不能煮出真正飯香；IH氣壓多功能電飯煲採用最新IH立體式加熱技術，1,250W電磁盤加熱設計，電磁線圈向上包圍至內鍋，利用電磁立體加熱直接對內鍋進行大範圍加熱，於內鍋產生對流加熱效果，溫度更最高達145°C，食物和米飯加熱徹底受熱均勻，更能帶出飯香。精密的線圈設計比市面一般IH飯煲更節能更環保。

Unlike conventional rice cookers that only conduct heat from the bottom, German Pool IH Pressure Rice Cooker utilises the latest Induction Heating (IH) Technology – with a 1,250W multi-dimensional electromagnetic heating design, the heating element extends and surrounds the inner pot, offering direct and all-around heating through heat convection. With a maximum temperature of 145°C, German Pool IH Pressure Rice Cooker consists of heating coils that can heat effectively and are energy-saving, preserving the original flavour and taste of every rice grain.

High Pressure 7段氣壓調校

7 Power Levels of Pressure Cooking

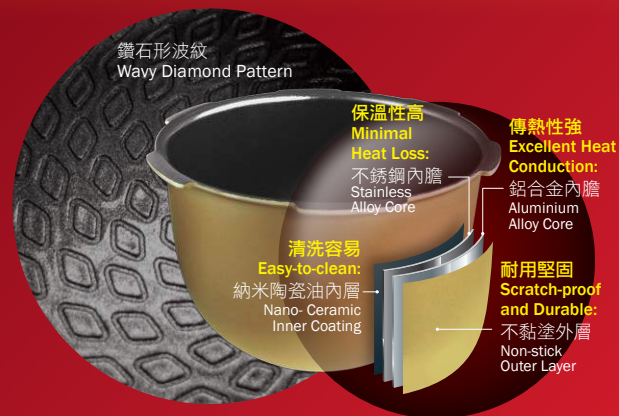


利用壓力煲原理，特別設計的密封煲體在加熱後產生的水蒸氣增加煲內壓力，從而令溫度進一步提升，增強煲內熱對流，令煮食效果更好。配合7段氣壓調控，精準控制煲內溫度，煮食時間更快捷，只需半個鐘便能煲出老火靚湯，慳電更慳錢，並能達到多功能煮食效果，煮出炆、燉、蒸、烤、炸等多種美食。

Using the same principle as pressure cooker, the special air-tight design generates steam during heating to increase pressure and temperature inside the cooker for enhancing heat convection and a better cooking effect. Equipped with 7 power levels of pressure cooking, German Pool IH Pressure Rice Cooker can precisely control cooking temperature which facilitates quick cooking, energy saving and cost reduction while making a broad variety of wonderful dishes.

美國Whitford塗層鑽石波紋內鍋

Whitford USA Wavy Diamond Non-Stick Coating



內鍋塗層使用美國Whitford的不黏塗層物料，符合美國農業部 (USDA) 及美國食品及藥物管理局 (FDA) 安全標準，耐用堅固清洗容易，保溫性高、不易損壞兼不易刮花，四層高級物料結構精密。中間的高級不銹鋼及鋁質物料，能徹底發揮IH氣壓立體式加熱技術，極限提升煮食效能。

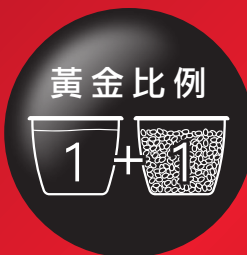
鍋底設有鑽石形波紋設計，於鍋內製造罅隙產生更多汽泡，增強更強大熱對流效果，煮飯及烹調熱度更均勻。

The inner pot is coated with USDA and FDA approved wavy diamond non-stick coating by Whitford USA. It is durable, heat-retaining, scratch-proof and easy-to-clean. Made up of premium stainless steel and aluminium, the 4-ply coating increases the efficiency of the heating process, thus boosting the effects of the IH Pressure Rice Cooker.

The inside of the pot is carved with wavy diamond pattern, which induces more air bubble to increase heat convection for a more even heating effect.

1:1 黃金煮飯比例

1:1 Golden Ratio



With German Pool IH Pressure Rice Cooker, simply follow the 1:1 Golden Ratio and add 1 cup of rice and 1 cup of water using the specially designed measuring cup, and you can easily make the perfect rice with the desired fluffiness and texture. It's that simple!!

德國寶IH氣壓多功能電飯煲特設1:1黃金煮飯比例，只要一杯水加一杯米，不用花時間調校水與米的份量，或是調節烹調時間及溫度，選擇所需模式任何人都能輕鬆煮出阿媽靚飯。

白米飯 Rice



有效控制火候，令米飯鬆軟粒粒飽滿分明，釋放米飯獨有香味。
Precise temperature control ensures every rice grain is fuller and more translucent; perfect for bringing out the flavour of different rices.

香料飯 Pilaf



嫌白飯太悶也可隨意在飯中加入配料做出香料飯，利用「中間加餸」功能可隨時打開飯煲加入喜歡的配料，令煮食更多變化。
Tired of plain rice?! Use the Addition function to add herbs or other ingredients to create a fun and tasty bowl!

4種煮飯模式

Rice Cooking Modes



發揮無限創意，以1:1黃金比例輕鬆煮出百變米飯料理。
Cooking Rice has never been so much fun! Be Creative with Different Rice Recipes!

雜穀飯 Coarse Cereals



營養價值比白米飯更高，選擇喜歡的穀物隨意搭配做出對身體有益的健康美食。
Higher in nutritional value, mix different coarse cereals for a healthier diet.

飯焦 Rice Crust



喜歡台式鍋巴或煲仔飯飯焦的話，簡易一按便能輕鬆做出，火候控制剛剛好，真正煮出傳統地道滋味。
If you are a fan of Taiwanese Crispy Rice or Claypot Rice, simply select Rice Crust mode to enjoy an authentic taste of Asian cuisine!



IH氣壓多功能電飯煲內置14大煮食功能，中西美食、小吃、正餐、甜品，統統只需輕觸屏幕便立即做到。
IH Pressure Rice Cooker has a variety of 14 cooking modes. With just one button press, any dish imaginable is now possible.

14個多變化烹調功能

Cooking Modes

